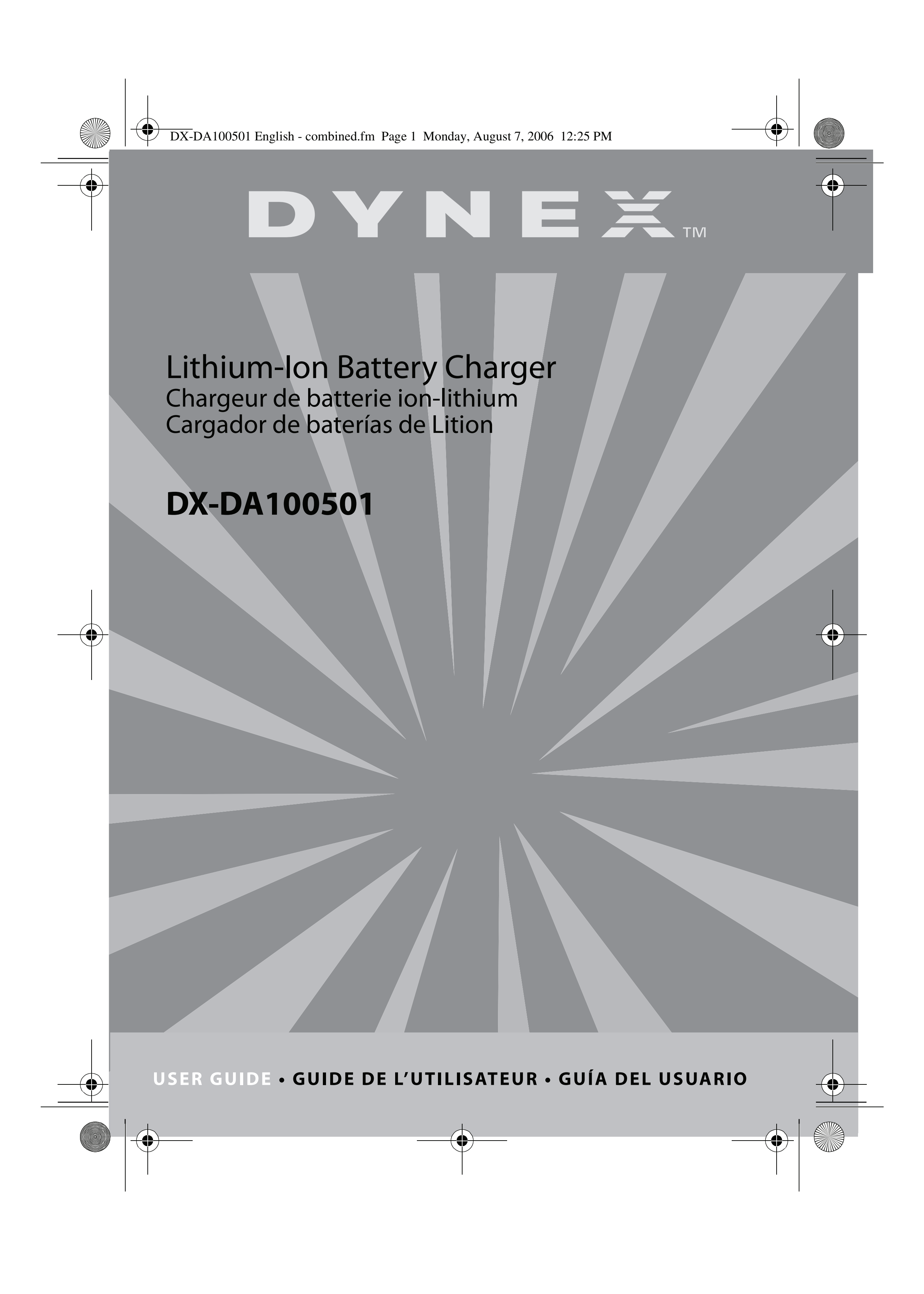
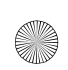
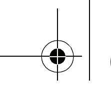
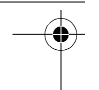


Lithium-Ion Battery Charger
Chargeur de batterie ion-lithium
Cargador de baterías de Lition

DX-DA100501

USER GUIDE • GUIDE DE L'UTILISATEUR • GUÍA DEL USUARIO

Dynex DX-DA100501 lithium-ion battery charger

Introduction

Congratulations on your purchase of the Dynex Model DX-DA100501 lithium-ion camcorder and digital camera battery quick charger. With the included AC adapter (for use with a standard power outlet) or the 12 V car cord, you can quickly charge your digital camera and camcorder batteries at home or in the car.

Contents

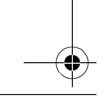
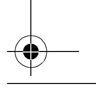
Important safety instructions

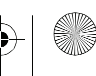
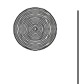
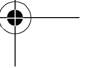
Safety precautions

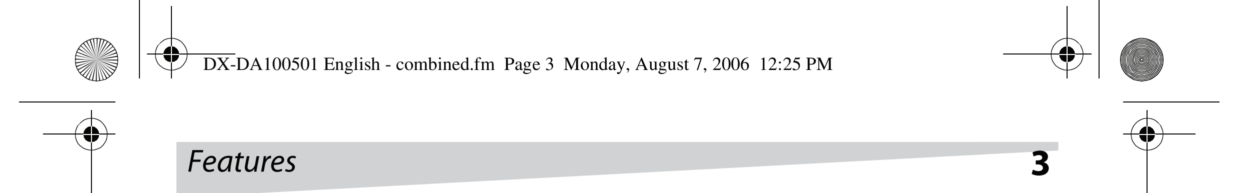
Do not use this charger inside a drawer, closed cabinet, or covered with a cloth. The heat from charging may damage the charger or the battery pack. This charger becomes slightly warm during use.

Do not attempt to open the charger. Doing so voids your warranty.

Do not allow moisture of any kind to come in contact with the charger. Never immerse in water for any reason.



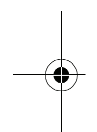
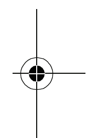
Do not store in areas which may expose the charger to extreme temperatures. Avoid placing in direct sunlight, such as on a car dashboard. High temperatures will warp or melt plastics.

Do not drop the charger. A severe jolt may cause permanent damage and is not covered by the warranty.

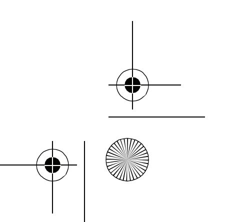
Follow this *User Guide* carefully. Follow the correct procedures when setting up the battery charger.

Warning: For use with Lithium-Ion (Li-ion) batteries **only**. **Do not** attempt to charge Nickel Cadmium (Ni-Cd) or Nickel Metal Hydride (Ni-MH) batteries with this charger.

Features

- Compatible with most 3.6 V, 3.7 V, 7.2 V and 7.4 V Camcorder/Digital Camera Lithium-Ion (Li-ion) batteries
- Precision end-of-charge voltage detection guarantees full charging of battery packs
- *Top-off* function trickle charges to maintain a full charge
- Automatic battery voltage detection with LED indication
- LED status indicator displays charger mode
- Abnormal battery detection identifies faulty battery and stops charging
- Overcharge protection
- Timer protection

Product components

Battery charger

Power input jack

Adapter plate latches

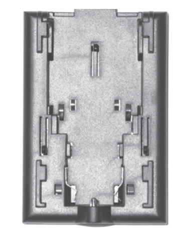
Main charging bay (with Sony-type battery contacts)

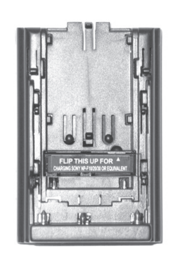
Battery adapter plate latch

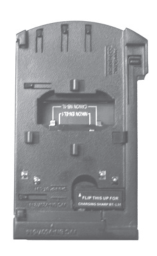
Charging status indicator

Power indicator

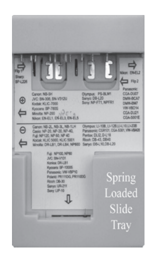


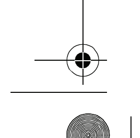


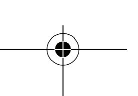


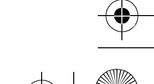


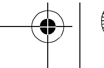


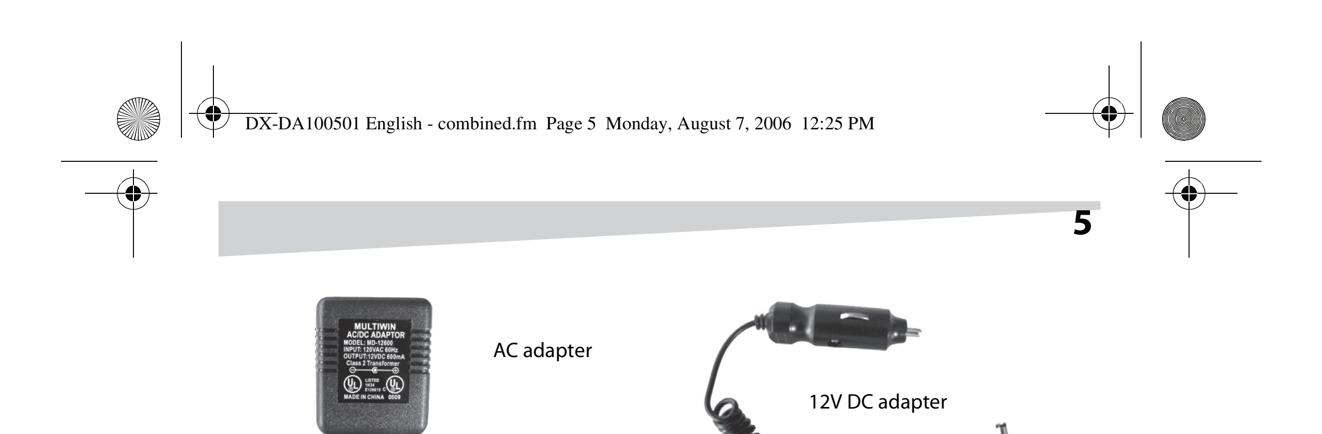






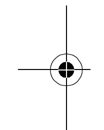






Using the charger

Connecting your charger to a power source

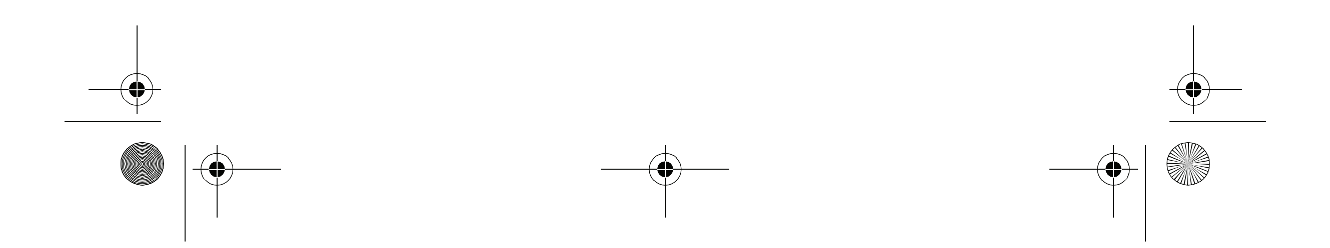


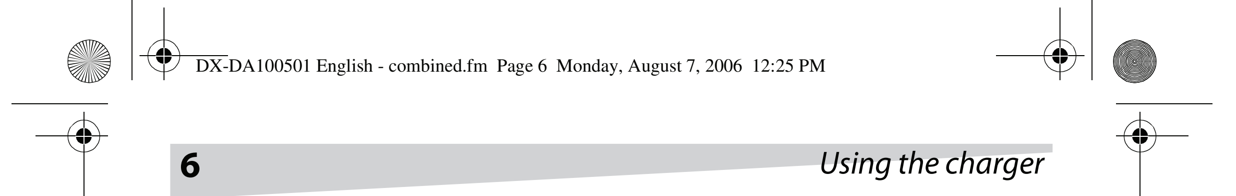
To use with an standard AC power outlet:

1 Connect the AC adapter to the power input jack on the back of your charger.

2 Plug the AC adapter into any standard power outlet. The red power indicator turns on.





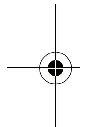
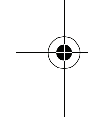


To use with a 12 V DC (car) power connector:

1 Connect the 12 V DC car cord barrel plug to the power input jack.



2 Insert the 12 V DC car cord cigarette lighter plug into the cigarette lighter socket of the vehicle. The red power indicator turns on.



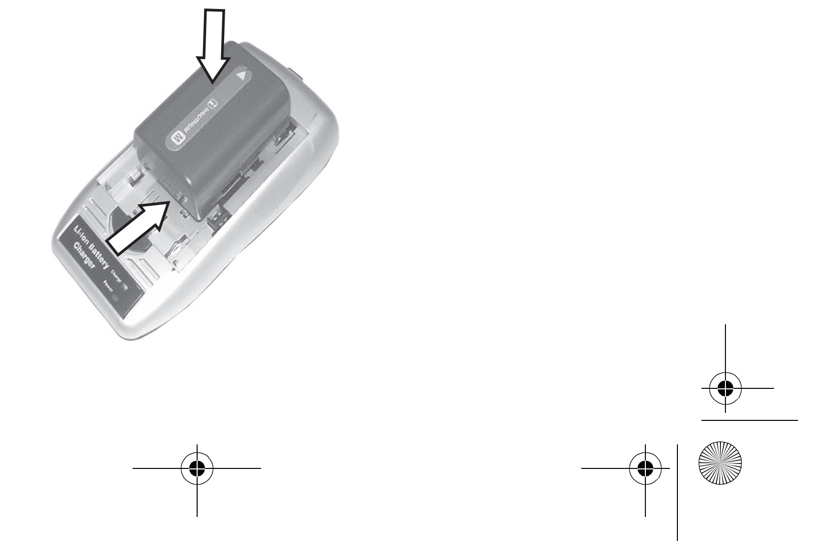
Mounting the battery into the charger

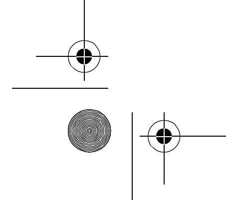
Warning: For use with Lithium-Ion (Li-ion) batteries **only**. **Do not** attempt to charge Nickel Cadmium (Ni-Cd) or Nickel Metal Hydride (Ni-MH) batteries.

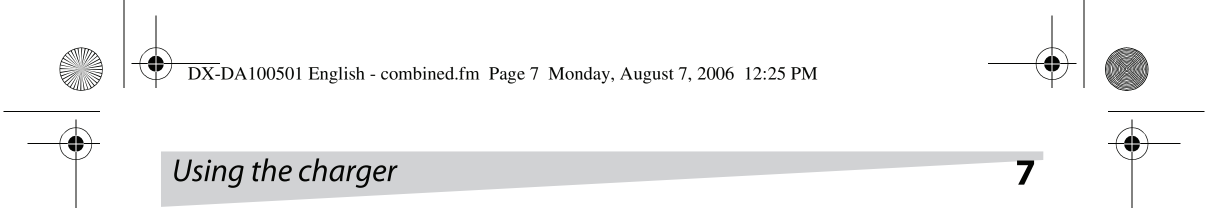
To mount the battery into the charger:

1 Note where the guides and contacts are located on the battery and align them with the corresponding guides and contacts on the charger, then slide the battery into place in the charging bay.

2 Press the battery down, then slide it up (away from the indicator lights).





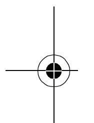


- OR -

Slide the battery up, then press it down (depending on the battery to be charged).



Do not force the battery onto the charger. If it does not slide easily into the guides, re-align it and try again.



Using an adapter tray

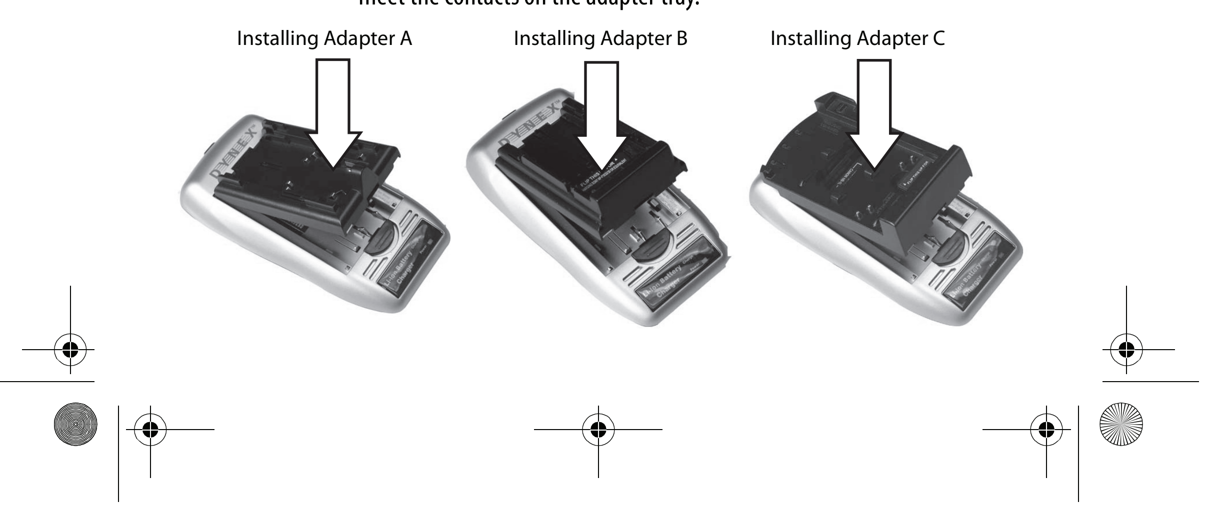
Depending on your battery type, you may need to use an adapter tray. Refer to the *Battery Compatibility List* to determine which adapter tray should be used with your battery type.

To install the adapter tray onto the charger:

1. For adapter trays A, B, or C:

   Slide the central notch on the adapter tray's upper edge into the slot on the upper edge of the charger bay, then carefully press down on the lower edge of the adapter tray.

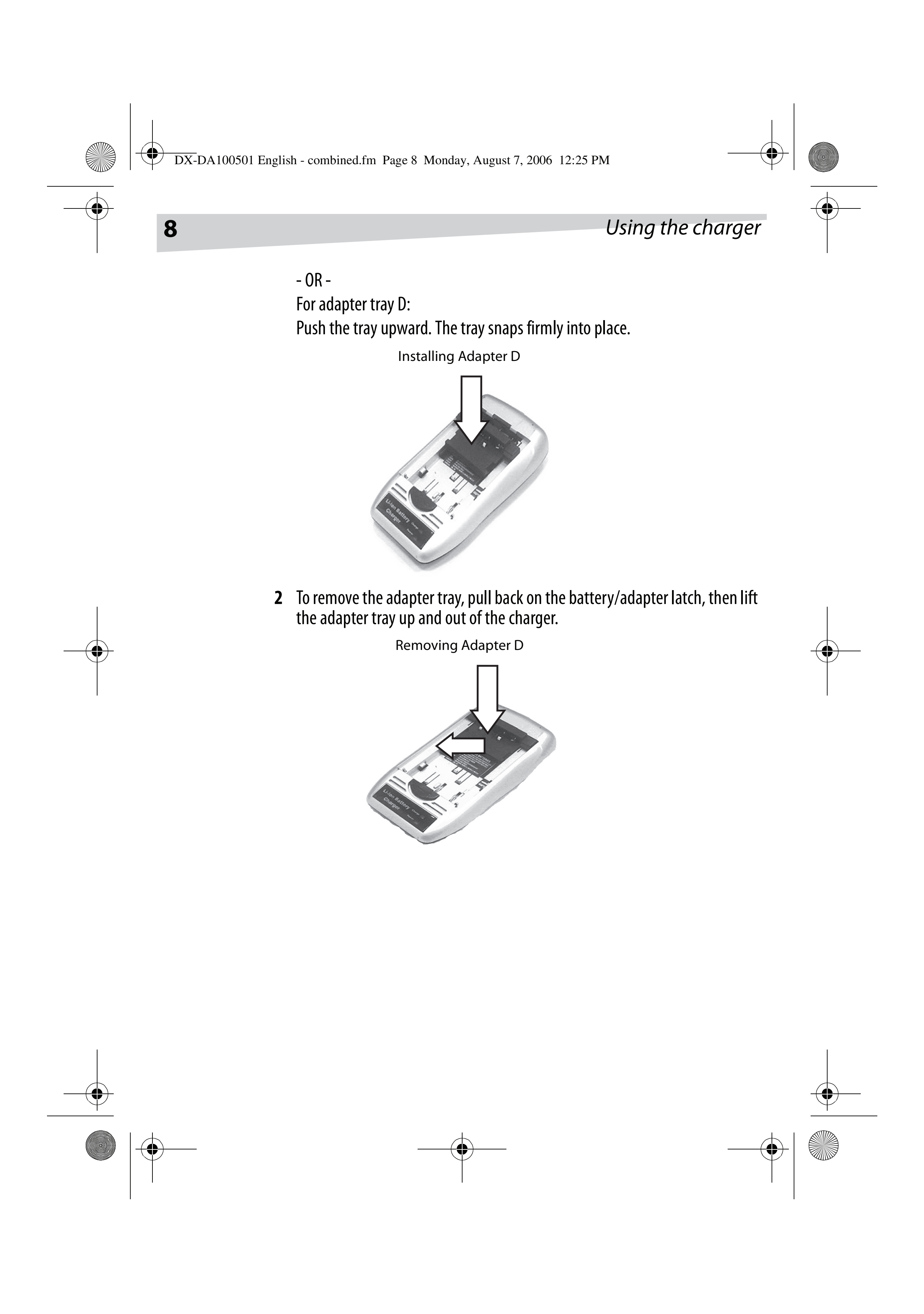
   The adapter tray snaps firmly in place. Install the battery so that its contacts meet the contacts on the adapter tray.



- OR -

For adapter tray D:

Push the tray upward. The tray snaps firmly into place.

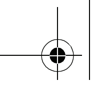
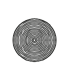
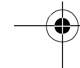


Installing Adapter D

2 To remove the adapter tray, pull back on the battery/adapter latch, then lift the adapter tray up and out of the charger.

Removing Adapter D



Example - Adapter Plate A



Adapter plate A locked into place.



Adapter plate A with guides and contacts lined up.



Battery in adapter plate A locked into place and ready to charge.



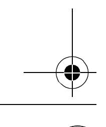
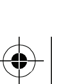
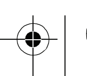
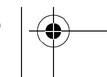
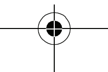
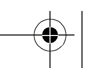
Example - Adapter Plate B

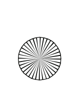
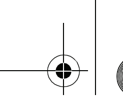
Adapter plate B with guides lined up. Note that the tray is flipped up due to cell type.

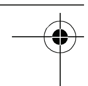


Battery in adapter plate B locked in place and ready to charge.





Example - Adapter Plate C

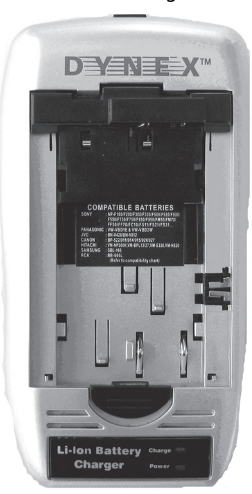
Battery in adapter plate C lockec in place and ready to charge.



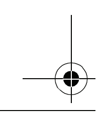
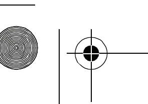
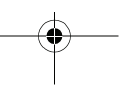
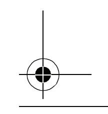
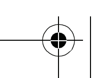
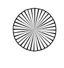
Example - Adapter Plate D

Adapter plate D locked in charger.

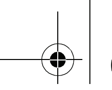
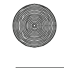
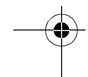

Battery locked in Adapter plate D







USING THE UNIVERSAL ADAPTER PLATE

The universal adapter plate label provides only a partial list of batteries that are compatible with this charger plate. Refer to the *Battery Compatibility List* for the entire make and model list of compatible batteries.

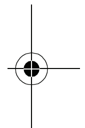
Note: When inserting your battery for charging, you may need to apply pressure and pull down to open the spring-loaded slide tray.







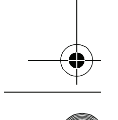
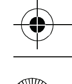
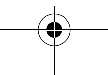
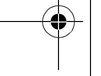
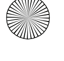




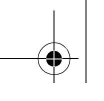
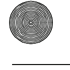
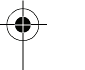


BATTERY POSITIONING GUIDE

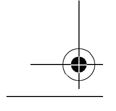
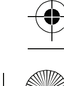
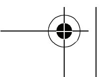
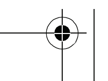
Batteries	Position
JVC: BN-V306, BN-V312U **KONICA-MINOLTA**: NP-200, NP-400, NP-800, NP-900 **NIKON**: EN-EL1, EN-EL3, EN-EL8 **OLYMPUS**: PS-BLM1 **SANYO**: DB-L20, UR-421 **SONY**: NP-FT1, NP-FR1, NP-FE1	

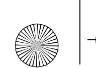
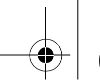
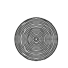
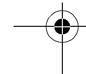








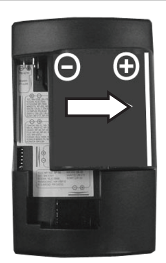




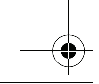
Batteries	Position
CANON: NB-1L, NB-1LH, NB-2L, NB-2LH, NB-3L, NB2F12, BP-2L12, BP-3LCL **CASIO**: NP-30, NP-40 **FUJI**: NP-40, NP-60, NP-120 **JVC:** BN-V37U **KODAK**: KLIC 5000, KLIC 5001 **KONICA-MINOLTA**: DR-LB4, NP-1, NP-600 **NIKON**: EN-EL5 **OLYMPUS**: LI-10, LI-10B, LI-12B, LI-20B, LI-40B **PANASONIC**: CGR-S101A, CGA-S301, CGA-S302A, CGA-S003A/1B, DMV-BC7, DMV-BCB7, VW-BVA05, VM-VBA10 **PENTAX**: D-L12, D-L17, D-L18 **RICOH**: DB-40, DB-43 **SANYO:** DB-L10 **TOSHIBA**: PDR-BT2, PDR-BT3	
KONICA: DR-LB1 **KYOCERA**: BP-800S, BP-1000S **POLAROID**: PR111DG, PR110DG **SHARP**: AD-S30BT, AD-S31BT, AD-T50BT, AD-T51BT **SONY:** LIP-4WM **TOSHIBA**: PDR-BT1, PDR-BT9	
FUJI: NP80, NP100 **JVC**: BN-V101 **KODAK**: KLIC-3000 **PANASONIC**: VW-VBP10 **POLAROID**: PR105DG **RICOH**: DB-30 **SANYO**: UR-211 **SONY**: LIP-10	

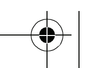
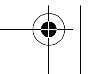
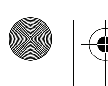





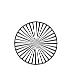
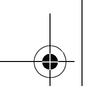





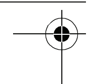


Batteries	Position
For the batteries in the boxes below, you need to flip up the **Flip 2** mating battery contact terminals found on the right side of charger plate.	 
PANASONIC: CGA-DU07, CGA-DU14, CGA-DU21,CGA-S001E, CGA-S002,CGR-602A, CGR-602E, CGR-D120, CGR-D220, DMW-BCA7, MW-BM7, MW-BL14, VW-VBD07, VW-VBD14	
CASIO: NP-20 **FUJI:** NP-30 **JVC:** BN-VF707, BN-VF714, BN-VF733 **KONICA-MINOLTA:** NP-700 **NIKON**: EN-EL2	
CANON: NB-4L **PANASONIC:** DMW-BCC12 **RICOH:** DB-60	





Charging the battery

Charging begins as soon as the battery is properly connected. The green charging status indicator blinks as the battery is being charged. When the battery is fully charged, the green charging status indicator stops blinking and stays on. You can remove the battery for use when this happens, but we recommended that you leave the battery on the charger for another 30 minutes to ensure a full (*topped off*) charge.

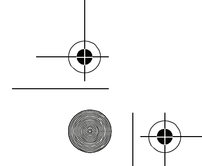
Abnormal battery detection

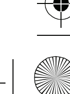
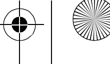
Your charger detects an abnormal battery pack by sensing the voltage. If it is too high or too low, or if the battery pack does not reach full charge status within 8 hours of charging, the charger stops the operation immediately and indicate the abnormal condition by flashing both the power and battery status indicator LEDs. Normal operation resumes when the faulty battery is removed.

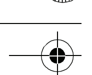
Troubleshooting

Problem	Possible causes and solutions
No indicator lights	• Confirm that the AC Adapter is firmly connected at both ends (wall and power input jack) • Confirm that the power outlet is functioning normally • Confirm that the car cord is firmly connected at both ends (cigarette lighter socket and power input jack) • Confirm that the cigarette lighter socket is functioning normally
Power light only	• The battery is fully charged * • The battery is mounted incorrectly, remove and remount the battery • Clean the battery and charger contacts • The battery may be defective*
Power and battery status LEDs both blinking	Defective battery*
Hissing noise while charging	Normal operation due to advance switching circuitry

* To determine if the battery is overcharged or defective, place it on the camcorder or digital camera and turn it on. If the camcorder or digital camera does not turn on, the battery is probably defective. If the camcorder or digital camera does not operate, leave the power turned on for 30+ minutes, then remove the battery and put it on the charger. The charger should go into charge mode, indicated by the green blinking charge status indicator.




Maintenance

If the charger must be cleaned, make sure it is unplugged, and then wipe the body of the charger with a clean cloth lightly dampened with mild detergent. To clean the metal contacts, use a clean cloth lightly dampened with rubbing alcohol.

Specifications

Input:	12 V DC
Stand-by current:	30 mA
Charging current:	800 mA max @ constant current mode
Charge termination:	Fixed voltage (4.2 V for 3.6 V battery, 8.4 V for 7.2 V battery)

Warranty

Limited 1 Year Warranty

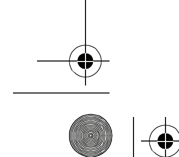
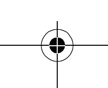
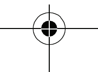
Dynex warrants that for 1 year from date of purchase as stated on your receipt, it will replace this product if found to be defective in materials or workmanship. If defective, return the item to the store where it was purchased before the expiration of the 1 year warranty period, with your original receipt, and we will replace it with a then-current equivalent Dynex product (or a pro-rated refund at Dynex's option). This warranty is available only for the original purchaser of this product. Dynex will not be responsible for any incidental or consequential damages or for any loss arising in connection with the use or inability to use this product. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. For defective products purchased online, please contact:

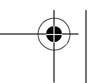
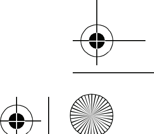
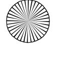
www.dynexproducts.com

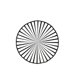
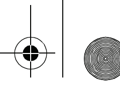
Dynex support service at 1-800-305-2204. Dynex, Richfield, Minnesota

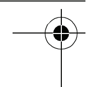
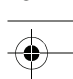
Legal notices

Support number: (800) 305-2204   URL: www.dynexproducts.com

Chargeur de batterie ion-lithium DX-DA100501 de Dynex

Introduction

Félicitations d'avoir acheté ce chargeur rapide de batterie ion-lithium pour appareil photo numérique et caméscope, modèle DX-DA100501 de Dynex. Avec l'adaptateur CA inclus (pour utilisation sur une prise secteur standard) ou le câble pour voiture de 12 V, il est possible de charger rapidement les batteries d'un appareil photo ou d'un caméscope chez soi ou dans la voiture.

Table des matières

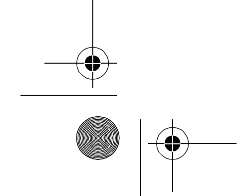
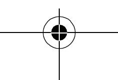
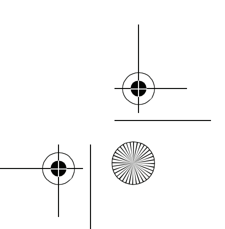
Instructions de sécurité importantes

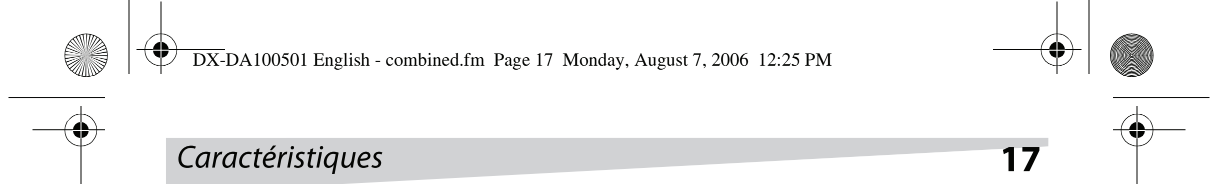
Mesures de sécurité

Ne pas utiliser ce chargeur dans un tiroir, une armoire fermée ou recouvert d'un tissu. La chaleur dissipée pendant la charge peut endommager le chargeur ou le bloc-batterie. Ce chargeur chauffe légèrement pendant son utilisation.

Ne pas tenter d'ouvrir le chargeur. Cela annulerait la garantie.

Ne pas exposer le chargeur à une quelconque humidité. Ne jamais l'immerger dans l'eau.



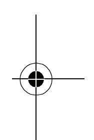
Ne pas entreposer le chargeur dans des zones où il serait exposé à des températures élevées. Éviter de l'exposer à la lumière directe du soleil, par exemple ne pas le mettre sur le tableau de bord d'un véhicule. Des températures élevées déformeront ou feront fondre le plastique.

Ne pas faire tomber le chargeur. Une secousse importante peut causer des dommages permanents non couverts par la garantie.

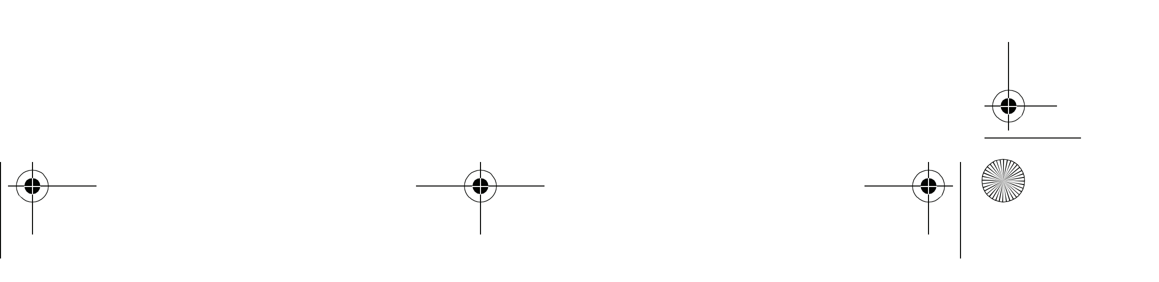
Se référer à ce *Guide de l'utilisateur* avec attention. Observer les procédures recommandées pour l'installation du chargeur de batterie.

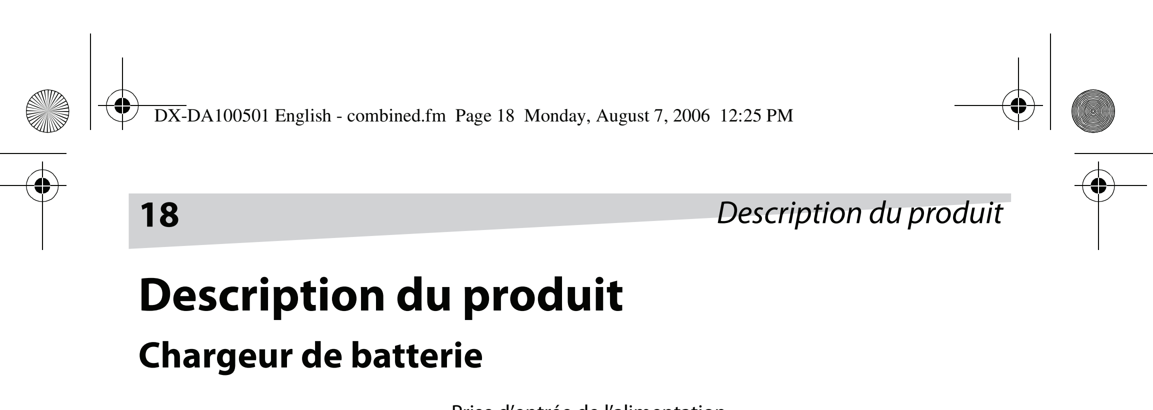
Avertissement : Ne doit être utilisé **que** pour des batteries ion-lithium. **Ne pas** essayer de charger des batteries au nickel-cadmium (Ni-Cd) ou à hydrure métallique de nickel (NiMh) avec ce chargeur.

Caractéristiques

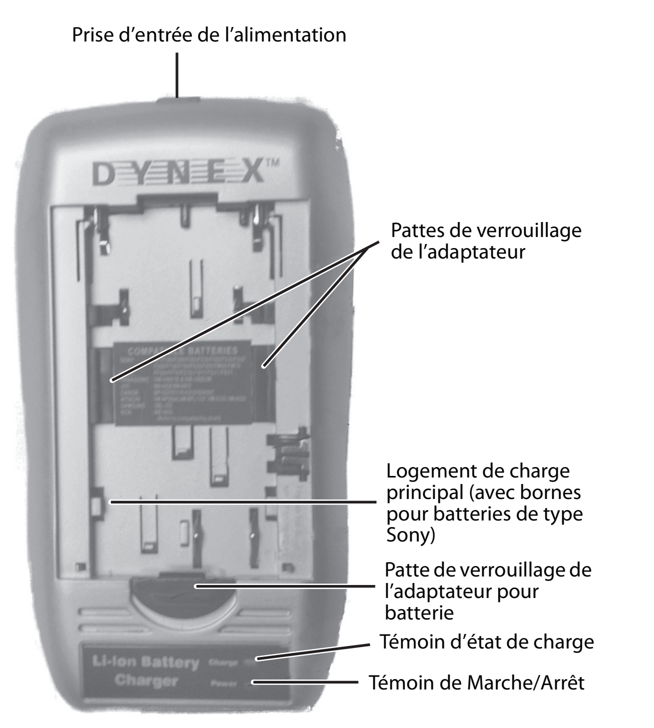
- Compatible avec la majorité des batteries ion-lithium de 3,6 V, 3,7 V, 7,2 V et 7,4 V pour appareil photo numérique ou caméscope
- Un dispositif de détection de la tension détermine avec précision le niveau de charge, garantissant la pleine charge des bloc-batteries
- La fonctionnalité*complément de charge* et charge d'entretien permet de maintenir la charge totale en permanence
- Détection automatique de tension avec DEL témoin
- La DEL témoin indique le mode du chargeur
- Dispositif de détection d'anomalie de la batterie pour arrêter la charge
- Protection contre les surcharges
- Temporisation de protection

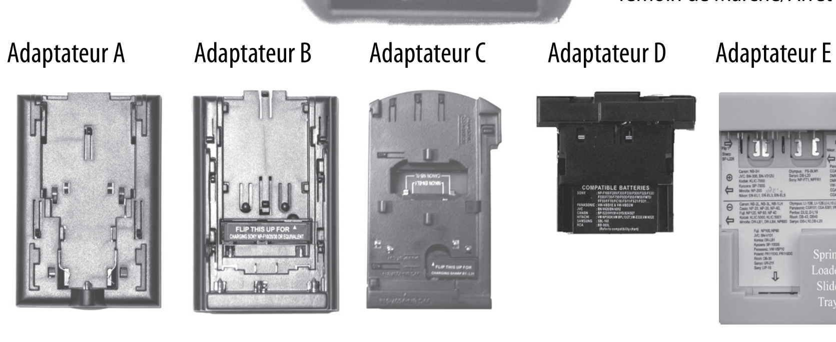


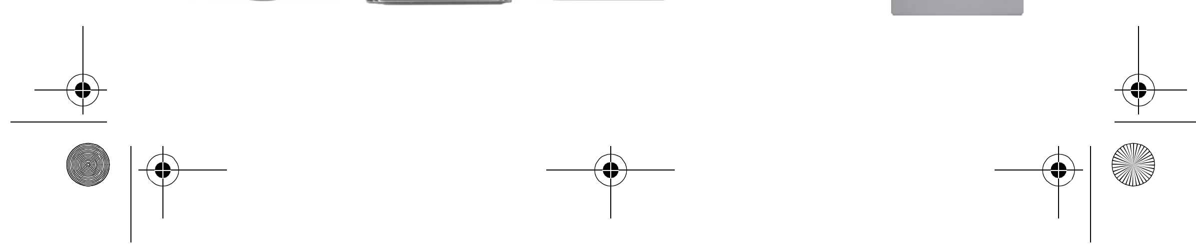


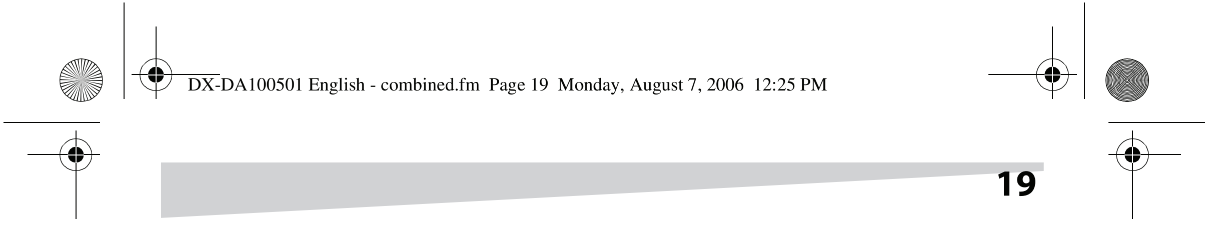
Description du produit

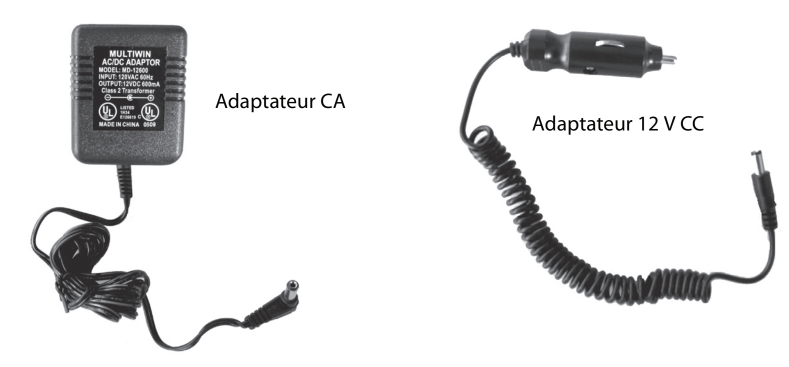
Chargeur de batterie





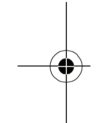


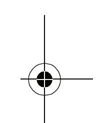




Fonctionnement du chargeur

Connexion du chargeur à une source d'alimentation

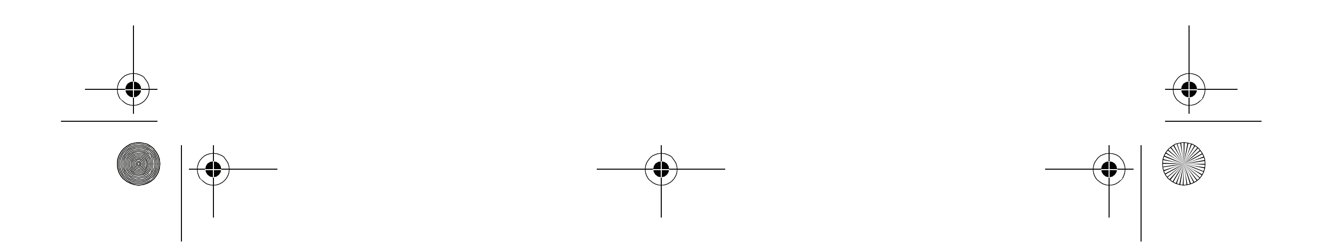


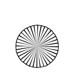
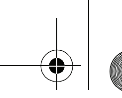


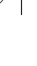
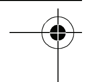
Pour l'utiliser avec une prise secteur CA standard:

1. Connecter l'adaptateur CA à la prise d'entrée d'alimentation à l'arrière du chargeur.
2. Brancher l'adaptateur sur n'importe quelle prise secteur standard. Le témoin d'alimentation rouge s'allume.





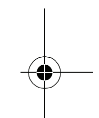



Pour l'utiliser avec un connecteur d'alimentation 12 V CC (de voiture) :

1. Connecter la fiche banane du câble pour voiture de 12 V CC dans la prise d'entrée d'alimentation.



2. Insérer la prise allume-cigare du câble pour voiture de 12 V CC dans la douille de l'allume-cigare du véhicule. Le témoin d'alimentation rouge s'allume.

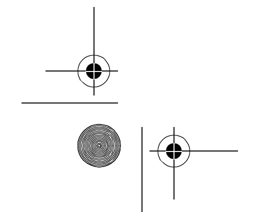
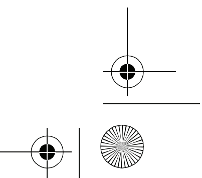
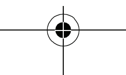
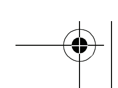


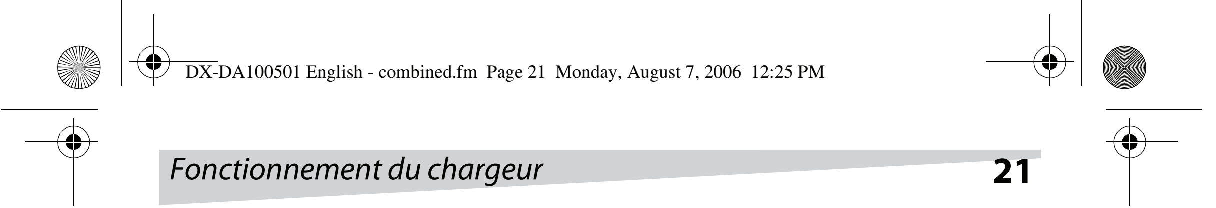
Installation de la batterie dans le chargeur

Avertissement : Ne doit être utilisé **que** pour des batteries ion-lithium. **Ne pas** essayer de charger des batteries au nickel-cadmium (Ni-Cd) ou à hydrure métallique de nickel (NiMh).

Pour installer la batterie dans le chargeur :

1. Noter où les guides et les bornes sont situées sur la batterie et les aligner avec les guides et bornes sur le chargeur, puis glisser la batterie dans le logement de charge.

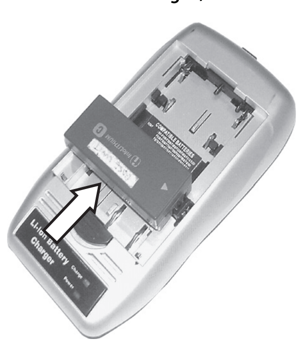


2 Appuyer sur la batterie, puis la faire glisser vers le haut (dans le sens opposé aux témoins).



- OU -

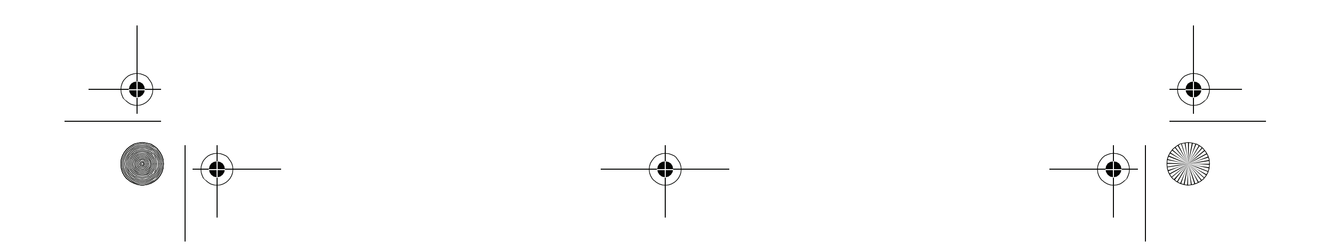
Insérer la batterie, puis appuyer dessus pour la faire glisser vers le bas (en fonction de la batterie à charger).

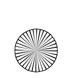
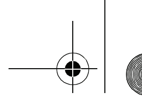


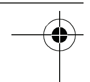
Ne forcer en aucun cas l'introduction de la pile dans le chargeur. Si elle ne glisse pas facilement dans les guides, l'aligner de nouveau et réessayer.

UTILISATION D'UN ADAPTATEUR

En fonction du type de batterie, il peut être nécessaire d'utiliser un adaptateur. Se reporter à la *Liste de batteries compatibles* pour déterminer quel adaptateur doit être utilisé pour ce type de batterie.





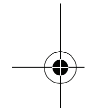
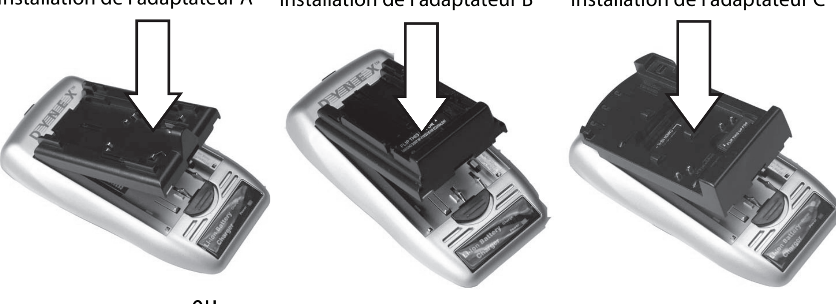
Pour installer l’adaptateur sur le chargeur :

1 Pour les adaptateurs A, B ou C :

Glisser l’encoche centrale située sur la bordure supérieure de l’adaptateur dans la fente du logement du chargeur, puis appuyer délicatement sur la bordure inférieure de l’adaptateur.

L’adaptateur s’enclenche solidement dans son emplacement. Installer la batterie afin que ses bornes soient en contact avec les bornes de l’adaptateur.

Installation de l’adaptateur A   Installation de l’adaptateur B   Installation de l’adaptateur C

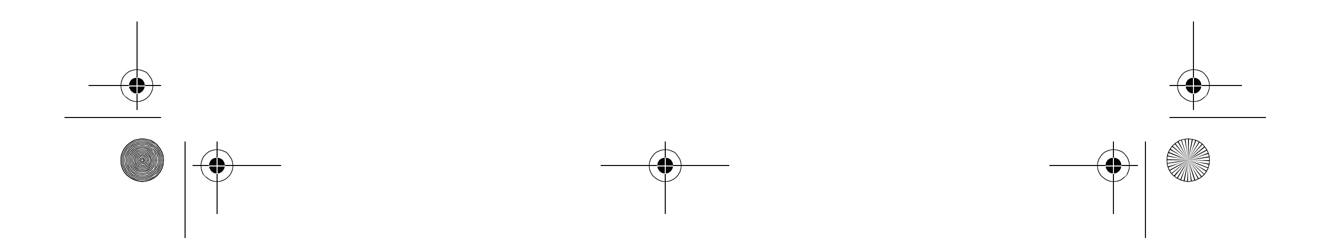
- OU -

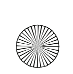
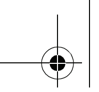
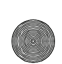
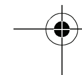
Pour l’adaptateur D:

Pousser l’adaptateur vers le haut. La plaque s’enclenche en place.

Installation de l’adaptateur D

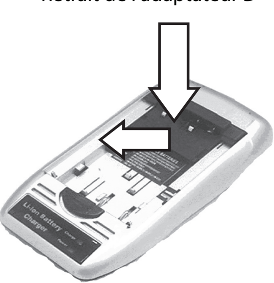




2 Pour enlever l'adaptateur, tirer sur la patte de verrouillage de l'adaptateur pour batterie, puis sortir l'adaptateur du logement du chargeur par le haut.

Retrait de l'adaptateur D



Exemple - Adaptateur A

Adaptateur A enclenché dans son logement.

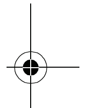
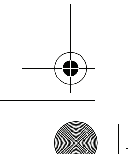
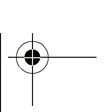
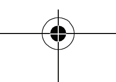
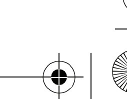
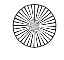


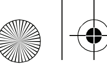
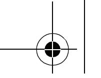
Adaptateur A avec guides et bornes alignés.

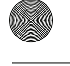
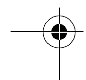


Batterie dans l'adaptateur A enclenché dans son logement et prête pour la charge.



Exemple - Adaptateur B

Adaptateur B avec les guides alignés. Noter que l'adaptateur a été inversé en raison du type de batterie.



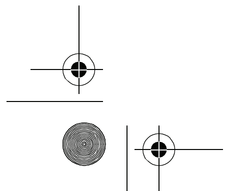
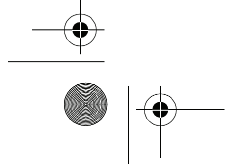
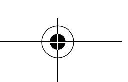
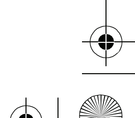
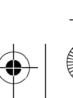
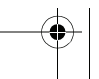
Batterie dans l'adaptateur B enclenché dans son logement et prête pour la charge.

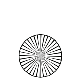
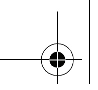
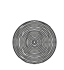
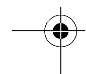


Exemple - Adaptateur C

Batterie dans l'adaptateur C enclenché dans son logement et prête pour la charge.



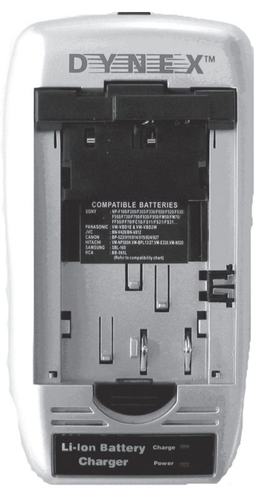









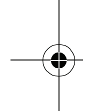
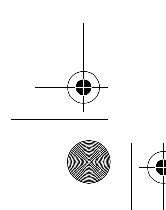
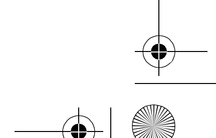
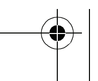
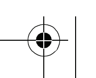
Exemple - Adaptateur D

Adaptateur D enclenché dans le chargeur.

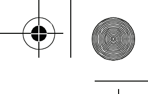
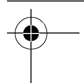
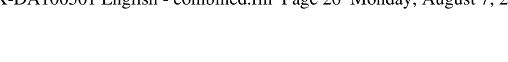


Batterie enclenchée dans l'adaptateur D.





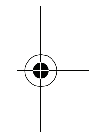

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR UNIVERSEL

L'étiquette de l'adaptateur universel ne fournit qu'une liste partielle des batteries compatibles avec cet adaptateur de charge. Se référer à la *Liste de compatibilité des batteries* pour une liste complète des batteries compatibles par marque et modèle.

Remarque : Lors de l'insertion de la batterie pour la charger, il peut être nécessaire d'appliquer une pression en tirant vers le bas pour ouvrir le logement à ressort.



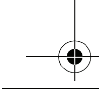
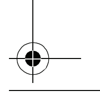
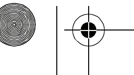
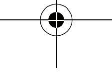
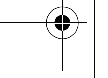
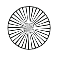


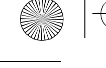
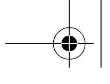
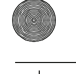


GUIDE DE POSITIONNEMENT DE LA BATTERIE

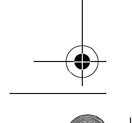
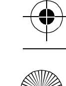
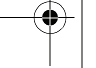
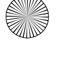
Piles	Position
JVC : BN-V306, BN-V312U **KONICA-MINOLTA**: NP-200, NP-400, NP-800, NP-900 **NIKON** : EN-EL1, EN-EL3, EN-EL8 **OLYMPUS** : PS-BLM1 **SANYO** : DB-L20, UR-421 **SONY** : NP-FT1, NP-FR1, NP-FE1	

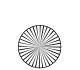
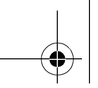
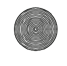
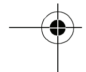









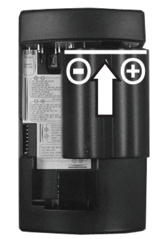
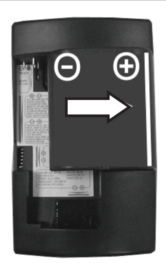




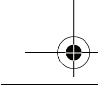

Piles	Position
CANON : NB-1L, NB-1LH, NB-2L, NB-2LH, NB-3L, NB2F12, BP-2L12, BP-3LCL **CASIO** : NP-30, NP-40 **FUJI** : NP-40, NP-60, NP-120 **JVC:** BN-V37U **KODAK** : KLIC 5000, KLIC 5001 **KONICA-MINOLTA**: DR-LB4, NP-1, NP-600 **NIKON** : EN-EL5 **OLYMPUS** : LI-10, LI-10B, LI-12B, LI-20B, LI-40B **PANASONIC** : CGR-S101A, CGA-S301, CGA-S302A, CGA-S003A/1B, DMV-BC7, DMV-BCB7, VW-BVA05, VM-VBA10 **PENTAX** : D-L12, D-L17, D-L18 **RICOH** : DB-40, DB-43 **SANYO :** DB-L10 **TOSHIBA** : PDR-BT2, PDR-BT3	
KONICA : DR-LB1 **KYOCERA** : BP-800S, BP-1000S **POLAROID** : PR111DG, PR110DG **SHARP** : AD-S30BT, AD-S31BT, AD-T50BT, AD-T51BT **SONY**: LIP-4WM **TOSHIBA** : PDR-BT1, PDR-BT9	
FUJI : NP80, NP100 **JVC** : BN-V101 **KODAK** : KLIC-3000 **PANASONIC** : VW-VBP10 **POLAROID** : PR105DG **RICOH** : DB-30 **SANYO** : UR-211 **SONY** : LIP-10	

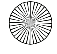





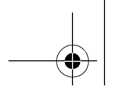





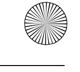
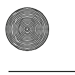
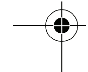


Piles	Position
Pour les batteries dans le tableau ci-dessous il est nécessaire de basculer « **Flip 2** » situé sur le côté droit de l'adaptateur pour faire correspondre les bornes de batteries.  	
PANASONIC : CGA-DU07, CGA-DU14, CGA-DU21,CGA-S001E, CGA-S002,CGR-602A, CGR-602E, CGR-D120, CGR-D220, DMW-BCA7, MW-BM7, MW-BL14, VW-VBD07, VW-VBD14	
CASIO: NP-20 **FUJI:** NP-30 **JVC:** BN-VF707, BN-VF714, BN-VF733 **KONICA-MINOLTA:** NP-700 **NIKON** : EN-EL2	
CANON : NB-4L **PANASONIC :** DMW-BCC12 **RICOH :** DB-60	







Charge de la batterie

La charge commence dès que la batterie est correctement connectée. Le témoin de charge vert clignote dès que la batterie est en cours de charge. Quand la batterie est complètement chargée, le témoin de charge vert cesse de clignoter et reste allumé. Il est possible d'enlever la batterie dans ce cas, mais il est recommandé de laisser la batterie sur le chargeur pendant 30 minutes de plus pour une charge totale (*complète*).

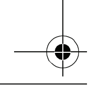
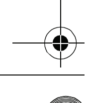
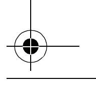
Détection d'une batterie défectueuse

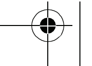
Ce chargeur détecte un bloc-batterie défectueux par détection de la tension. Si elle est trop basse ou trop haute ou si la batterie n'atteint pas la pleine charge dans les 8 heures, le chargeur s'arrête immédiatement et indique une condition défectueuse ; les deux DEL témoin d'alimentation et de charge se mettent à clignoter. Le fonctionnement normal reprend quand la batterie défectueuse est retirée.

Problèmes et solutions

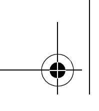
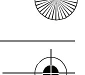
Problème	Causes possibles et solutions
Pas de lumières témoin	• Vérifier que l'adaptateur CA est correctement connecté des deux côtés (à la prise secteur et à la prise d'entrée) • Vérifier que la prise secteur fonctionne normalement • Vérifier que le câble pour véhicule est correctement connecté des deux côtés (à la douille de l'allume-cigare et à la prise d'entrée) • Vérifier que la douille de l'allume-cigare fonctionne normalement
Témoin d'alimentation uniquement	• Batterie complètement chargée*. • La batterie est placée incorrectement, enlever la batterie et la remettre en place • Nettoyer les bornes de la batterie et le chargeur • La batterie est défectueuse*
Les deux DEL témoins d'alimentation et de batterie clignotent	Batterie défectueuse*
Sifflement pendant la charge	Fonctionnement normal dû à des circuits de commutation de pointe

* Pour déterminer si la batterie est trop chargée ou défectueuse, la mettre dans le caméscope ou l'appareil photo et le mettre en marche. Si le caméscope ou l'appareil photo ne se met pas en marche, la batterie est probablement défectueuse. Si le caméscope ou l'appareil photo ne fonctionne pas, laisser l'appareil en marche pendant 30 minutes ou plus, puis enlever la batterie et la mettre dans le chargeur. Le chargeur devrait se mettre en fonctionnement, ce qui est indiqué par le témoin de charge vert clignotant.

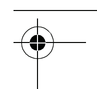












Maintenance

Si le chargeur doit être nettoyé, s'assurer qu'il est débranché, puis essuyer son boîtier avec un chiffon propre légèrement imbibé d'un détergent doux. Pour nettoyer les bornes métalliques, utiliser un chiffon propre légèrement imbibé d'alcool à friction.

Spécifications

Entrée :	12 V CC
Courant d'attente :	30 mA
Courant de charge :	800 mA maximum à courant constant
Interruption de charge :	tension fixe (4,2 V pour une batterie de 3,6 V, 8,4 V pour une batterie de 7,2 V)

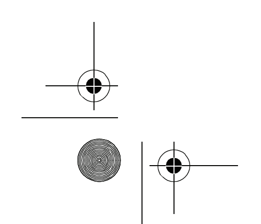
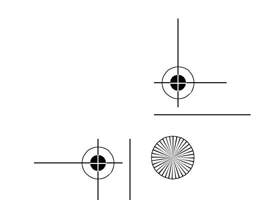
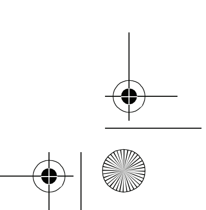
Garantie

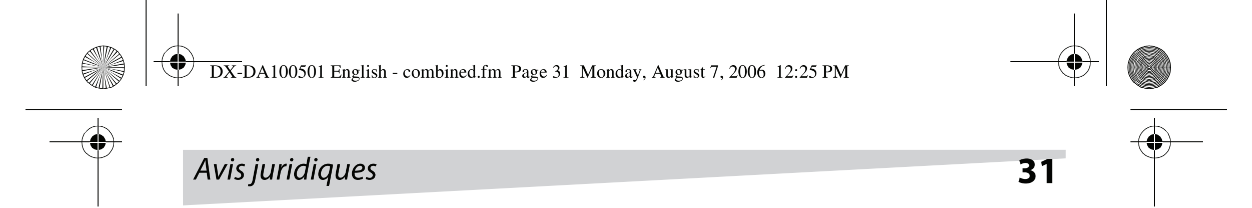
Garantie limitée d'un an

Dynex garantit que pendant un an, à compter de la date d'achat telle qu'indiquée sur le reçu, ce produit sera remplacé s'il est considéré comme défectueux par suite d'un vice de fabrication ou de matériaux. S'il est défectueux, le retourner au magasin où il a été acheté avant l'expiration de la période de garantie d'un an, accompagné du reçu original ; il sera alors remplacé par un produit Dynex équivalent (ou remboursé proportionnellement à sa valeur à la seule discrétion de Dynex). Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial du produit. Dynex ne sera pas responsable de dommages accessoires ou consécutifs ou de toute perte résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit. Certains états n'acceptent ni l'exclusion, ni la limitation relatives aux dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas être applicables au premier acheteur. Pour tout produit défectueux acheté en ligne, contacter :

www.dynexproducts.com

Assistance de Dynex au numéro 1-800-305-2204. Dynex, Richfield, Minnesota

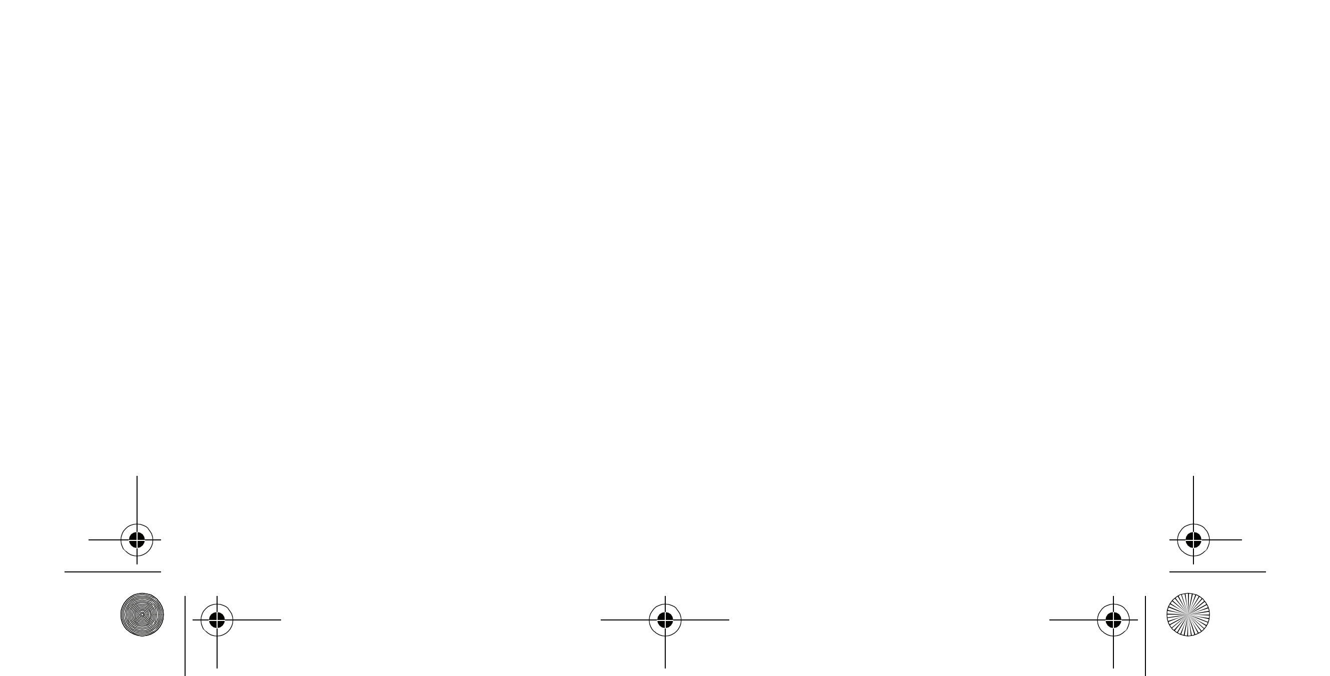




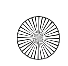
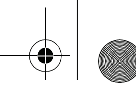


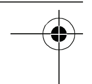
Avis juridiques

©2006 Dynex. DYNEX et le logo de DYNEX sont des marques de commerce de Best Buy Enterprise Services, Inc. Les autres noms de marques et de produits sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de leurs propriétaires respectifs. Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Assistance technique : (800) 305-2204Adresse Web : www.dynexproducts.com






Cargador de baterías de Lition de Dynex DX-DA100501

Introducción

Felicitaciones por su compra del cargador rápido de baterías de Lition para videocámaras y cámaras digitales de Dynex modelo DX-DA100501. Con el adaptador de CA incluido (para uso con un tomacorriente estándar) o el cable de auto de 12 V, usted puede cargar rápidamente las baterías de su cámara digital y video cámara en su casa o en el auto.

Contenido

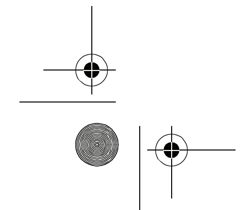
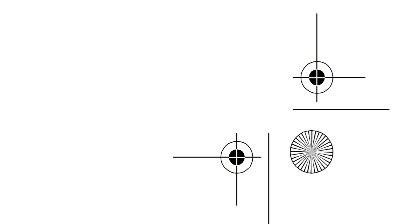
Instrucciones importantes de seguridad

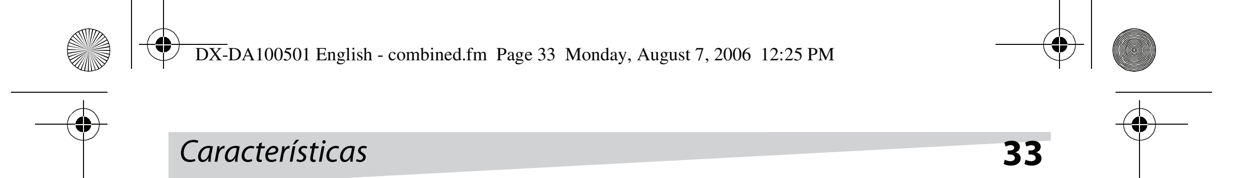
Precauciones de seguridad

No use este cargador dentro de una gaveta, un gabinete cerrado o mientras esté cubierto con un paño. El calor producido durante la carga puede dañar el cargador o la batería. Este cargador se calienta ligeramente durante su uso.

No intente abrir el cargador. Hacerlo anulará su garantía.

No permita que ningún tipo de humedad entre en contacto con el cargador. En ningún caso lo sumerja en agua.



No lo almacene en áreas que puedan exponer el cargador a temperaturas extremadas. Evite colocar la unidad bajo luz solar directa, tal como sobre el tablero frontal del auto. Temperaturas altas distorsionarán o derretirán el plástico.

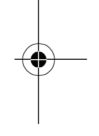
No deje caer el cargador. Un golpe severo puede causar daño permanente y no está cubierto por la garantía.

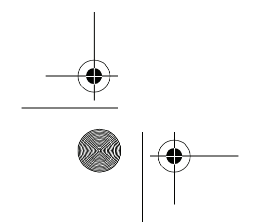
Siga esta *Guía del Usuario* cuidadosamente. Siga los procedimientos correctos cuando instale el cargador de baterías.

Advertencia: Para uso con baterías de Litio-Ion (Lition) **solamente**. **No** intente cargar baterías de Níquel Cadmio (Ni-Cd) o Hidruro de Metal de Níquel (Ni-MH) con este cargador.

Características

- Compatible con la mayoría de las baterías de Litio-Ion (Lition) de 3.6 V, 3.7 V, 7.2 V y 7.4 V para video cámaras / cámaras digitales
- Detección precisa de voltaje de fin de carga garantiza la carga completa de los paquetes de baterías
- Función de *terminar* carga ligeramente para mantener una carga completa
- Detección automática de voltaje de batería con indicación de LED
- El indicador LED de estado muestra el modo del cargador
- La detección de baterías anormales identifica baterías con problemas y detiene la carga
- Protección contra sobrecarga
- Protección con temporizador







Componentes del producto

Cargador de baterías

Conector de entrada de alimentación

Seguros para la placa adaptadora

Bahía de carga principal (con contactos de batería de tipo Sony)

Seguro de la placa adaptadora de la batería

Indicador del estado de carga

Indicador de encendido

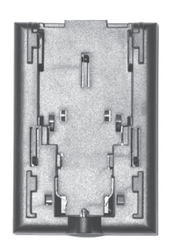


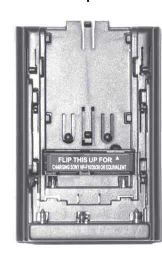


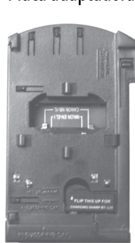
Placa adaptadora C

Placa adaptadora D

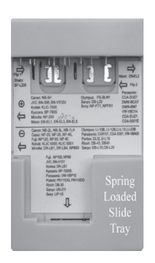
Placa adaptadora E

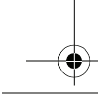


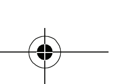


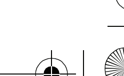


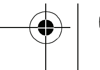


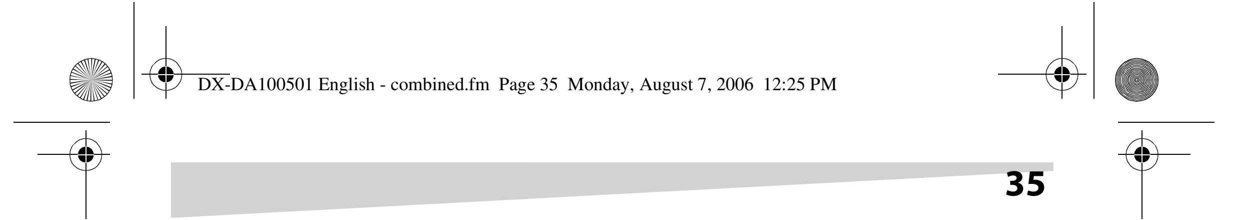














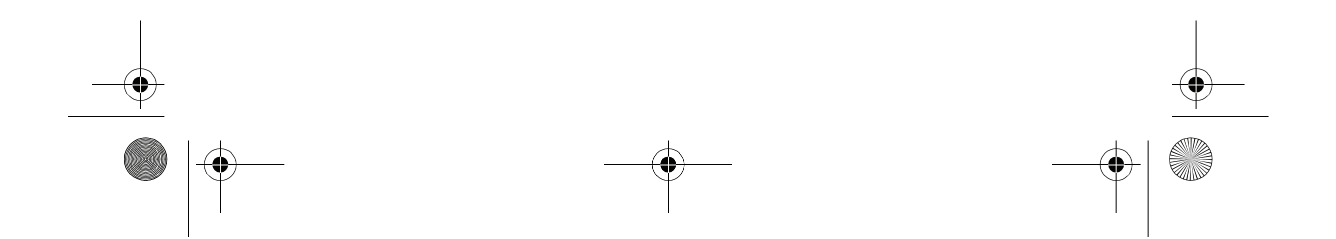
Uso del cargador

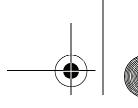
Conexión de su cargador a la fuente de alimentación

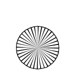
Para usarlo con un tomacorriente de CA estándar:

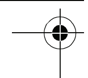
1. Conecte el adaptador de CA al conector de entrada de alimentación en la parte posterior del cargador.
2. Conectar el adaptador de CA en cualquier tomacorriente estándar. El indicador de alimentación rojo se encenderá.









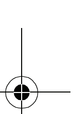


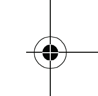
Para usar con un conector de alimentación de 12 V CC (auto):

1 Conectar el enchufe para auto de 12 V CC al conector de entrada de alimentación.



2 Insertar el enchufe del encendedor de cigarrillos de 12 V CC en el toma del encendedor de cigarrillos del vehiculo. El indicador de alimentación rojo se encenderá.



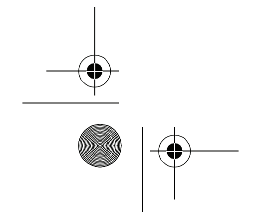


Instalación de la batería en el cargador

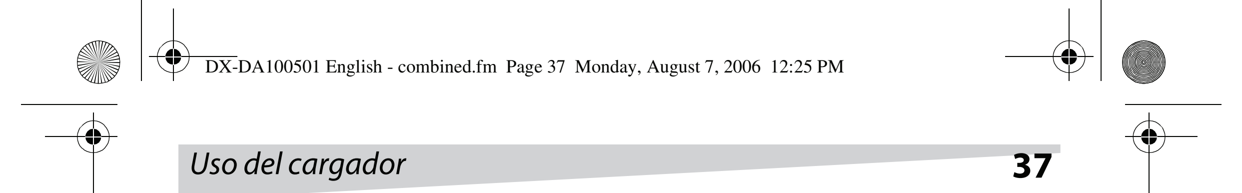
Advertencia: Para uso con baterías de Litio-Ion (Lition) **solamente**. **No** intente cargar baterías de Níquel Cadmio (Ni-Cd) o Hidruro de Metal de Níquel (Ni-MH).

Para instalar la batería en el cargador:

1 Tome nota de donde las guías y contactos están ubicados en la batería y alinéelos con las guías y contactos correspondientes en el cargador, luego deslice la batería en su lugar en la bahía de carga.





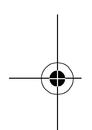


2 Presione la batería hacia abajo, luego deslícela hacia arriba (alejándola de las luces indicadoras).



- 0 -

Deslice la batería hacia arriba y presiónela hacia abajo (dependiendo de la batería que se carga).

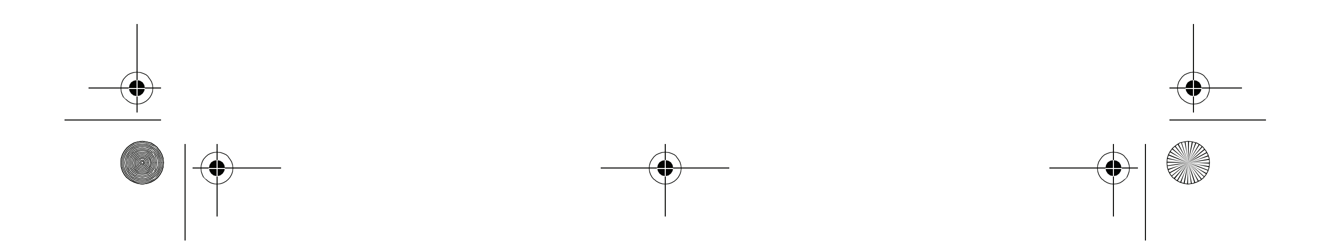


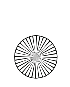
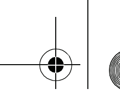
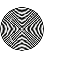


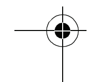
No fuerce la batería en el cargador. Si no se desliza fácilmente en las guías, realinéela e intente de nuevo.

USO DE UNA BANDEJA ADAPTADORA

Dependiendo del tipo de su batería, puede que necesite usar una bandeja adaptadora. Refiérase a la *Lista de Compatibilidad de Baterías* para determinar cual bandeja adaptadora se debe usar con su batería.





Para instalar la bandeja adaptadora en el cargador:

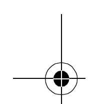
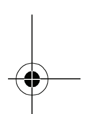
1 Para instalar las bandejas adaptadoras A, B, o C:

Deslice la lengüeta central en la sección superior de la bandeja adaptadora en la ranura en la sección superior de la bahía de carga, luego presione cuidadosamente en la sección inferior de la bandeja adaptadora.

La bandeja adaptadora encajará firmemente en su lugar. Instalar la batería de tal forma que sus contactos se encuentren con los contactos en la bandeja adaptadora.

Instalación del adaptador A　Instalación del adaptador B　Instalación del adaptador C



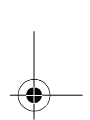
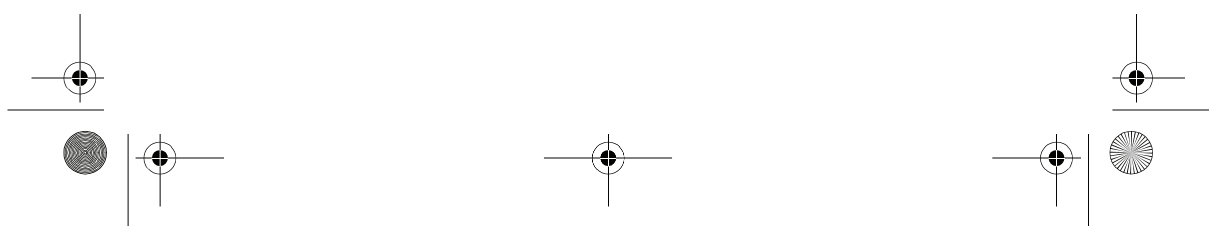
- 0 -

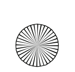
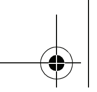
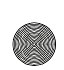
Para la bandeja adaptadora D:

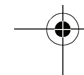
Empuje la bandeja hacia arriba. La bandeja encaja firmemente en su lugar.

Instalación del adaptador D



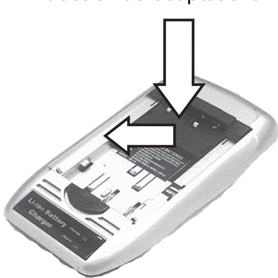



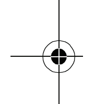


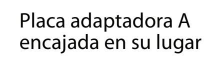
2 Para remover la bandeja adaptadora, tire de la batería o la lengüeta del adaptador, luego levante la bandeja del adaptador hacia arriba y afuera del cargador.

Extracción del adaptador D



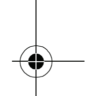
Ejemplo – Placa adaptadora A




Placa adaptadora A encajada en su lugar

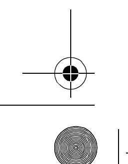
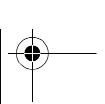
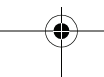
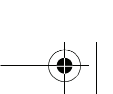
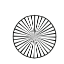
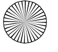

Placa adaptadora A con las guías y contactos alineados.

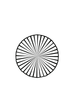
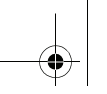
Batería en la placa adaptadora A encajada en su lugar y lista para cargar.

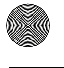
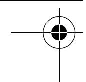






Ejemplo – Placa adaptadora B

Placa adaptadora B con las guías alineadas. Observe que la bandeja esta invertida debido al tipo de batería.

Batería en la placa adaptadora B encajada en su lugar y lista para cargar.

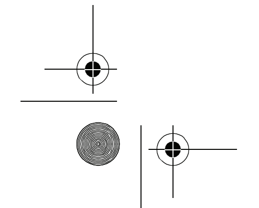
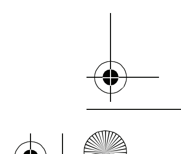
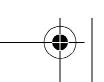
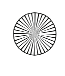


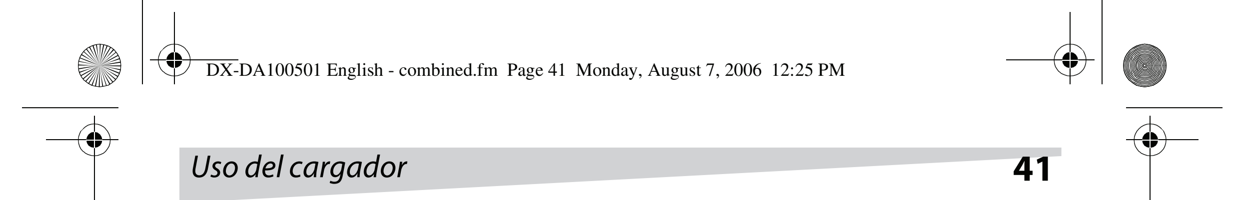


Ejemplo – Placa adaptadora C

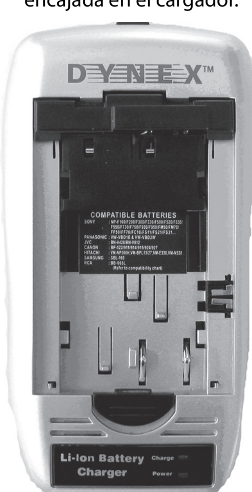
Batería en la placa adaptadora C encajada en su lugar y lista para cargar.





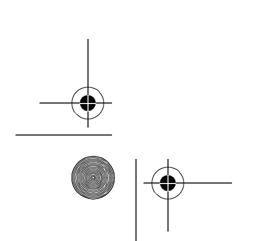
Ejemplo – Placa adaptadora D

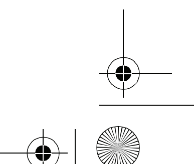


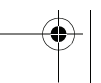
Placa adaptadora D encajada en el cargador.



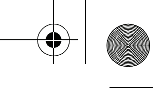
Batería encajada en la placa adaptadora D.











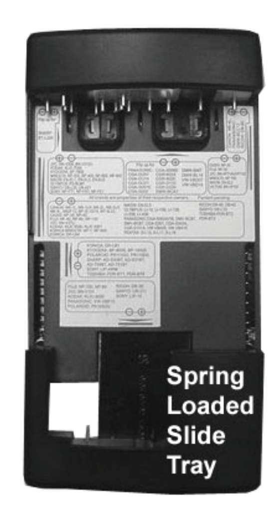


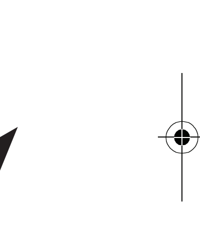
USO DE LA PLACA ADAPTADORA UNIVERSAL

La etiqueta de la placa adaptadora universal provee solamente una lista parcial de las baterías que son compatibles con esta placa de carga. Refiérase a la *Lista de Compatibilidad de Baterías* para ver la lista completa de la marca y modelo de las baterías compatibles.

Nota: Cuando inserte su batería para cargarla, puede necesitar aplicar presión y halar para abrir la bandeja deslizante con resorte.



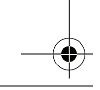
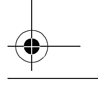
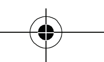
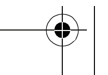
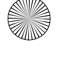
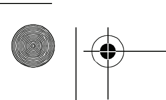


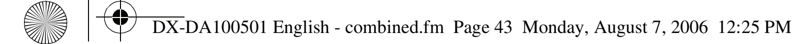


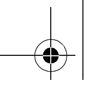
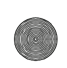


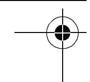
GUÍA DE POSICIÓN DE BATERÍAS

Pilas	Posición
JVC: BN-V306, BN-V312U **KONICA-MINOLTA**: NP-200, NP-400, NP-800, NP-900 **NIKON**: EN-EL1, EN-EL3, EN-EL8 **OLYMPUS**: PS-BLM1 **SANYO**: DB-L20, UR-421 **SONY**: NP-FT1, NP-FR1, NP-FE1	

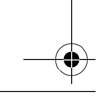
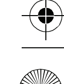
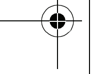
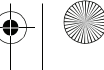
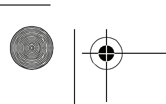







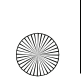
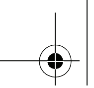
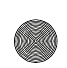



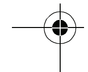





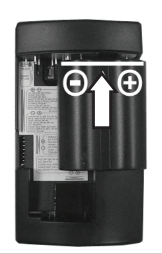
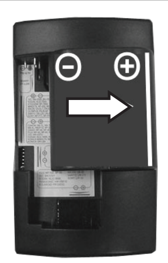
Pilas	Posición
CANON: NB-1L, NB-1LH, NB-2L, NB-2LH, NB-3L, NB2F12, BP-2L12, BP-3LCL **CASIO**: NP-30, NP-40 **FUJI**: NP-40, NP-60, NP-120 **JVC:** BN-V37U **KODAK**: KLIC 5000, KLIC 5001 **KONICA-MINOLTA**: DR-LB4, NP-1, NP-600 **NIKON**: EN-EL5 **OLYMPUS**: LI-10, LI-10B, LI-12B, LI-20B, LI-40B **PANASONIC**: CGR-S101A, CGA-S301, CGA-S302A, CGA-S003A/1B, DMV-BC7, DMV-BCB7, VW-BVA05, VM-VBA10 **PENTAX**: D-L12, D-L17, D-L18 **RICOH**: DB-40, DB-43 **SANYO:** DB-L10 **TOSHIBA**: PDR-BT2, PDR-BT3	
KONICA: DR-LB1 **KYOCERA**: BP-800S, BP-1000S **POLAROID**: PR111DG, PR110DG **SHARP**: AD-S30BT, AD-S31BT, AD-T50BT, AD-T51BT **SONY**: LIP-4WM **TOSHIBA**: PDR-BT1, PDR-BT9	
FUJI: NP80, NP100 **JVC**: BN-V101 **KODAK**: KLIC-3000 **PANASONIC**: VW-VBP10 **POLAROID**: PR105DG **RICOH**: DB-30 **SANYO**: UR-211 **SONY**: LIP-10	

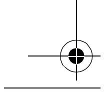






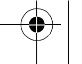
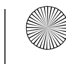





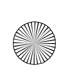
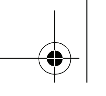
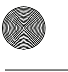
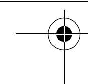




Pilas	**Posición**
Para las baterías en la caja a continuación, necesita voltear los terminales de contacto de batería **Flip 2** que se encuentran al lado derecho de la placa de carga.  	
PANASONIC: CGA-DU07, CGA-DU14, CGA-DU21,CGA-S001E, CGA-S002,CGR-602A, CGR-602E, CGR-D120, CGR-D220, DMW-BCA7, MW-BM7, MW-BL14, VW-VBD07, VW-VBD14	
CASIO: NP-20 **FUJI:** NP-30 **JVC:** BN-VF707, BN-VF714, BN-VF733 **KONICA-MINOLTA:** NP-700 **NIKON**: EN-EL2 	
CANON: NB-4L **PANASONIC:** DMW-BCC12 **RICOH:** DB-60	



Carga de la batería

La carga comienza tan pronto como la batería se conecta correctamente. El indicador verde del estado de carga parpadea cuando la batería se esta cargando. Cuando la batería esta completamente cargada, el indicador verde del estado de carga dejará de parpadear y se mantendrá encendido. Puede remover la batería para usarla cuando esto sucede, pero le recomendamos que deje la batería en el cargador por otros 30 minutos para asegurar una carga (*terminal*).

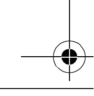
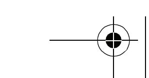
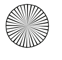
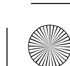
Detección de batería defectuosa

Su cargador detecta un paquete de baterías anormal por medio del sondeo de voltaje. Si es muy alto o muy bajo, o si el paquete de baterías no alcanza un estado de carga completa dentro de 8 horas de cargarse, el cargador dejará de funcionar inmediatamente e indicará la condición anormal por medio del parpadeo de los indicadores LED de alimentación y de estado de batería. El funcionamiento normal se reanuda cuando la batería defectuosa se remueve.

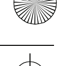
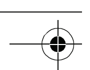
Localización y Corrección de Fallas

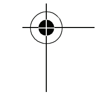
Problema	Causas posibles y soluciones
No hay luces indicadoras encendidas	• Confirme que el adaptador de CA está conectado firmemente en ambos extremos (a la pared y al conector de entrada de alimentación) • Confirme que el tomacorriente está funcionando normalmente • Confirme que el cable del auto esta conectado firmemente en ambos extremos (toma del encendedor de cigarrillos y el conector de la entrada de alimentación) • Confirme que el toma del encendedor de cigarrillos está funcionando normalmente
Solo la luz de alimentación esta encendida	• La batería esta completamente cargada * • La batería esta instalada incorrectamente, remueva y instala de nuevo la batería • Limpie los contactos de la batería y del cargador • La batería puede estar defectuosa*
Los LED de alimentación y de estado de la batería están parpadeando	Batería defectuosa*
Se escucha un silbido mientras se carga	Es una operación normal debido al sistema de circuitos de conmutación avanzado

* Para determinar si la batería esta sobrecargada o defectuosa, colóquela en la cámara de video o cámara digital y enciéndala. Si la videocámara o cámara digital no se enciende, la batería está probablemente defectuosa. Si la videocámara o cámara digital no funciona, deje la alimentación conectad por 30+ minutos, luego remueva la batería y colóquela en el cargador. El cargador deberá ir al modo de carga, indicado cuando el indicador verde del estado de carga parpadea.



Mantenimiento

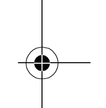


Si el cargador debe ser limpiado, asegúrese de que está desconectado, y luego limpie el exterior del cargador con un paño limpio ligeramente humedecido con detergente suave. Para limpiar los contactos de metal, use un paño ligeramente humedecido con alcohol.

Especificaciones

Entrada:	12 V CC
Corriente en standby:	30 mA
Corriente de carga:	800 mA máx. en modo de corriente constante
Terminación de carga:	Voltaje fijo (4.2 V para baterías de 3.6 V, 8.4 V para baterías de 7.2 V)

Garantía

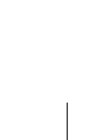
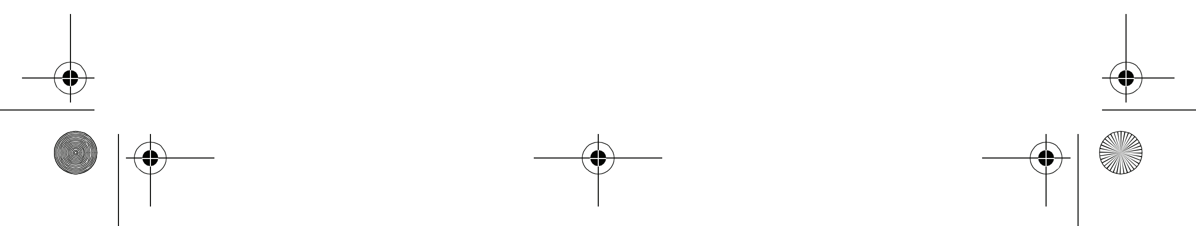


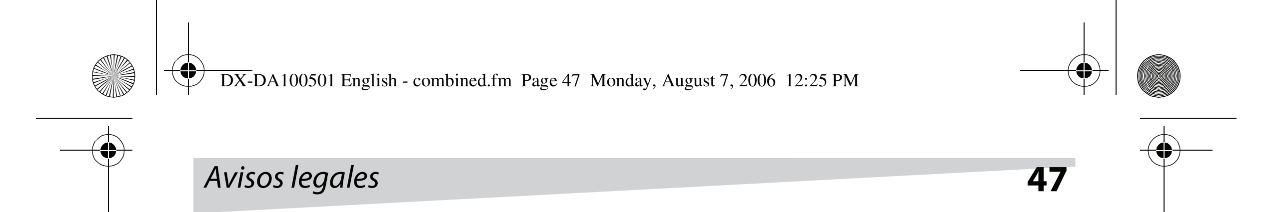
Garantía limitada de un año

Dynex Products le garantiza a usted por un período de un año a partir de la fecha de compra de este producto tal como aparece en su recibo, el reemplazo de este producto en caso de defecto de material o mano de obra. En caso de defecto, devuelva el producto a la tienda donde fue comprado antes de la fecha de expiración de 1 año de garantía, con su recibo original, y será sustituido con un producto Dynex actual en ese momento o similar (o un reembolso proporcional, a la sola opción de Dynex). Esta garantía se proporciona solamente al comprador original del producto. Dynex no será responsable por daños incidentales o directos causados, o por cualquier pérdida relacionada con el uso o la inhabilidad de usar el producto. Dado que algunos estados y provincias no permiten la exclusión o imposición de limitaciones sobre daños y perjuicios incidentales o directos, es posible que la limitación o exclusión anteriormente indicada no se aplique en su caso. Para los productos defectuosos comprados por Internet, favor contactar a:

www.dynexproducts.com

Asistencia al cliente Dynex: 1-800-305-2204. Dynex, Richfield, Minnesota

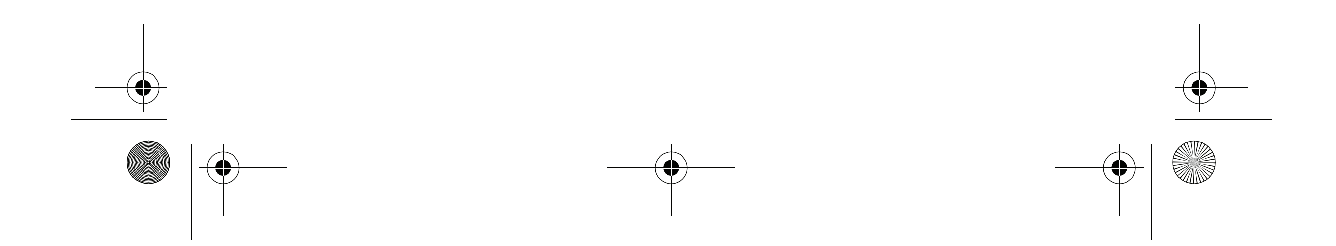



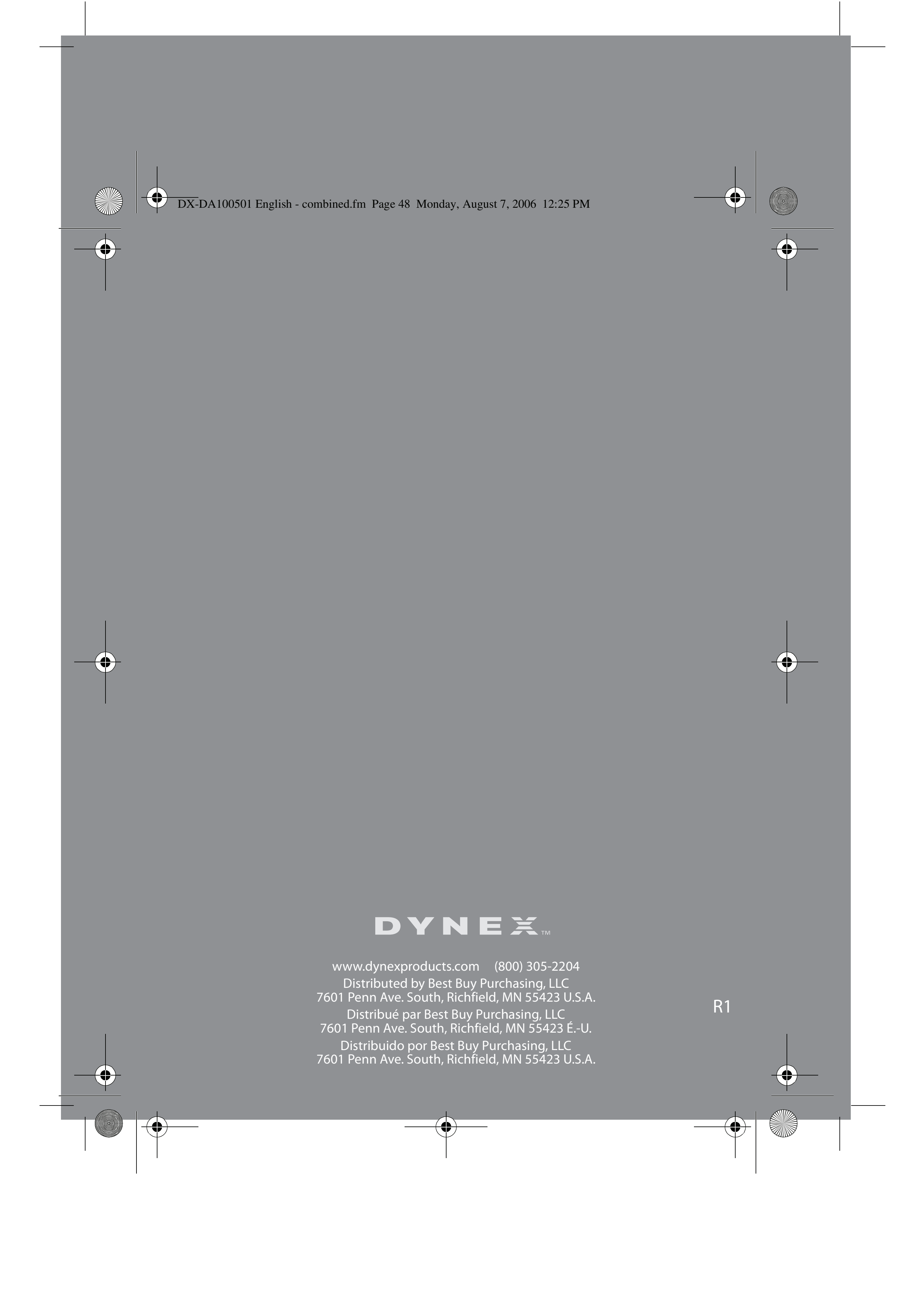


Avisos legales

Número de asistencia: (800) 305-2204URL: www.dynexproducts.com







www.dynexproducts.com (800) 305-2204
Distributed by Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 U.S.A.
Distribué par Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 É.-U.
Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 U.S.A.

R1